

**99025182488**

registrační číslo

**Komerční banka, a. s.**, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 4531 7054, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1360 (dále jen „**Banka**“)

a

**právníká osoba (dále jen „Klient“)**

Obchodní firma* / název**:	<b>Teplárna České Budějovice, a.s.</b>
Sídlo:	<b>Novohradská 398/32, České Budějovice 6, 370 01 České Budějovice</b>
IČO	<b>60826835</b>
Zápis v obchodním rejstříku či jiné evidenci, včetně spisové značky:	<b>Výpis z OR vedený u Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 637</b>

\*je-li Klient zapsán v obchodním rejstříku; \*\*není-li Klient zapsán v obchodním rejstříku

se dohodli na tomto dodatku č. 1 ke Smlouvě o úvěru ze dne 4.3.2020, reg. č. **99025182488** (dále jen „**Smlouva**“).

1. Tímto dodatkem se mění Smlouva takto:

**I. Znění článku 5.1 Smlouvy se ruší a nahrazuje následujícím zněním:**

5.1 Klient a Banka se dohodli, že úroková sazba bude pevná a bude činit **1,88 % p. a.** z jistiny Úvěru.

**II. Znění článku 8.3 Smlouvy se doplňuje o následující znění:**

8.3.8 Klient bere na vědomí, že projekt, jehož realizace je financována z Úvěru, se účastní programu „EIB Multiple Beneficiary Intermediated Loan – EuroMuni-EIB“, případně programu „Climate Action“ sjednaného mezi European Investment Bank (dále jen „**EIB**“) a Bankou (dále jen „**Program**“), a že pro Úvěr budou použity zdroje EIB maximálně ve výši CZK 19 620 513,00 (dále jen „**Zdroje EIB**“). Úrokové zvýhodnění Úvěru vyplývající z účasti projektu, jehož realizace je financována z Úvěru, v Programu činí **0,25 % p. a.** z výše Zdrojů EIB.

Klient bere na vědomí, že pokud z důvodu nesplnění podmínek účasti projektu v Programu nebude projekt, jehož realizace je financována z Úvěru, ze strany EIB do Programu zařazen, budou pro Úvěr použity pouze zdroje Banky a ustanovení tohoto článku této Smlouvy pak pozbývá účinnosti. Úrokové zvýhodnění Úvěru dle prvního odstavce tohoto článku této Smlouvy nebude z důvodu této skutečnosti dotčeno.

Klient se zavazuje:

- použít Úvěr výlučně za účelem realizace projektu financovaného z Úvěru;
- dokončit projekt financovaný z Úvěru během 5 (pěti) let od zahájení;
- při realizaci a následném provozu projektu financovaného z Úvěru, (i) postupovat v souladu s platným zákonem o zadávání veřejných zakázek, je-li Klient ve vztahu k příslušnému projektu zadavatelem ve smyslu zákona o zadávání veřejných zakázek, nebo (ii) postupovat s ohledem na efektivnost a ekonomickou výhodnost, není-li Klient ve vztahu k příslušnému projektu zadavatelem ve smyslu zákona o zadávání veřejných zakázek;
- udržovat, opravovat a renovovat veškerý majetek, který tvoří projekt financovaný z Úvěru, tak, aby byl v dobrém provozuschopném stavu;
- umožnit osobám určeným EIB, včetně zástupců Evropského Účetního dvora, navštěvovat veškerá pracoviště, instalace, zařízení a obdobná místa, z nichž se projekt financovaný z Úvěru, sestává a provádět tam kontroly, které požadují a současně jim pro tento účel zajistit veškeré nezbytné informace a poskytnout jim potřebnou součinnost;
- při realizaci a následném provozu projektu financovaného z Úvěru, dodržovat vnitrostátní legislativu a legislativu EU, zejména v oblasti ochrany životního prostředí;
- na výzvu Banky předložit dokumenty prokazující dodržování legislativy v oblasti konkurence a životního prostředí;



- h) provádět Čerpání a splacení Úvěru pouze prostřednictvím účtů Klienta a účtů třetích osob (dodavatelů) vedených v bankách podléhajících jurisdikci zemí, dle jejichž práva je Klient založen nebo v nichž má Klient sídlo nebo v nichž je realizován projekt financovaný z Úvěru;
- i) uchovávat knihy a záznamy o finančních transakcích a výdajích spojených s realizací projektu financovaného z Úvěru;
- j) umožnit osobám určeným EIB či osobám určeným institucemi nebo orgány Evropské unie, pokud je vyžadováno legislativou EU, kontrolovat lokalitu, účty, instalace a práce projektu a provádět tyto kontroly včetně rozhovorů se zástupci Klienta či jinými osobami, které se na projektu podílí;
- k) přijmout v přiměřeném časovém rámci vhodná opatření vůči kterémukoli z členů orgánů Klienta či jiné osobě ve vedoucí pozici, který byl odsouzen pravomocným soudním rozhodnutím za trestný čin spáchaný v souvislosti s výkonem jeho profesních povinností. Tato opatření musí zajistit, že tento člen řídicího orgánu je vyloučen z jakékoli činnosti ve vztahu k Úvěru nebo ve vztahu k projektu financovanému z Úvěru;
- l) okamžitě informovat Banku o jakémkoli opatření přijatém podle odstavce (k) výše;
- m) v rozsahu povoleném obecně závaznými právními předpisy neprodleně informovat Banku (která poté informuje EIB) o skutečném obvinění, stížnosti nebo informaci ohledně trestného činu souvisejícího s projektem financovaným z Úvěru;
- j) v případě porušení některé z povinností uvedených v tomto článku této Smlouvy splatit na základě výzvy Banky jistinu Úvěru v dřívějším termínu, než je sjednáno v této Smlouvě.

Klient prohlašuje, že si není vědom toho, že by na financování projektu, jehož realizace je financována z Úvěru, využil zdrojů nezákonného původu včetně prostředků pocházejících z praní špinavých peněz či prostředků napojených na financování terorismu. Klient se zavazuje informovat Banku, jestliže se o využití tohoto typu zdrojů na financování projektu dozví.

Klient se dále zavazuje na základě výzvy Banky neprodleně Bance poskytnout asistenci a předložit veškeré dokumenty a sdělit jí veškeré informace za účelem monitoringu průběhu realizace projektu financovaného z Úvěru, finanční situace Klienta a vyjasnění nebo doplnění informací získaných v souvislosti s žádostí Klienta o poskytnutí Úvěru. Klient bere na vědomí, že Banka je oprávněna tyto dokumenty předat a tyto informace sdělit EIB či jiné kompetentní instituci Evropské Unie.

Klient bere na vědomí, že Banka je oprávněna sdělovat EIB či jiné kompetentní instituci Evropské Unie informace o skutečnostech souvisejících s touto Smlouvou, které jsou předmětem bankovního tajemství, zejména pak informace:

- o stavu a termínech Čerpání,
- o úrokové sazbě vyplývající z této Smlouvy a jejích změnách,
- o termínech splatnosti jistiny Úvěru a úroků z jistiny Úvěru,
- o skutečnostech souvisejících s touto Smlouvou a projektem, jehož realizace je financována z Úvěru, dle požadavku EIB.

Klient bere na vědomí, že Banka je oprávněna poskytnout EIB anglický překlad této Smlouvy a veškerých dodatků k této Smlouvě.

Klient souhlasí s tím, že Banka je oprávněna zastavit či postoupit své pohledávky za Klientem vyplývající z této Smlouvy ve prospěch EIB nebo jiné mezinárodní finanční instituce.

2. Klient a Banka se dohodli, že cena za uzavření dodatku se nesjednává.
3. Dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, z nichž každý z účastníků obdrží jedno vyhotovení.
4. Tento dodatek nabývá platnosti dnem uzavření a účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv způsobem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Klient se zavazuje odeslat dodatek (včetně Smlouvy se všemi případnými předchozími dodatky a dokumenty, které tvoří součást Smlouvy, pokud už nebyla dříve v registru smluv uveřejněna) k uveřejnění v registru smluv bez prodlení po jeho uzavření.

Banka provede snížení výše úrokové sazby dle tohoto dodatku druhý Obchodní den následující po dni, kdy Banka obdrží potvrzení o uveřejnění v registru smluv zasílané správcem registru smluv nebo informaci o uveřejnění v registru smluv zaslané Klientem na shora uvedenou e-mailovou adresu Banky.



**KB**

V Č. Budějovicích dne 4.8.2020

**Teplárna České Budějovice, a.s.**

vlastnoruční podpis

**Jméno: Ing. VÁCLAV KRÁL**  
**Funkce: předseda představenstva**

V Č. Budějovicích dne 4.8.2020

**Komerční banka, a.s.**

vlastnoruční podpis

**Jméno:**  
**Funkce:**

vlastnoruční podpis

**Jméno: Ing. TOMÁŠ KOLLARCZYK, MBA**  
**Funkce: místopředseda představenstva**

vlastnoruční podpis

**Jméno:**  
**Funkce:**

Osobní údaje podepisující osoby:

titul, jméno, příjmení

rodné číslo (datum narození, není-li rodné číslo)

adresa (trvalý pobyt)

druh, číslo a doba platnosti průkazu totožnosti a orgán/stát, který jej vydal

Osobní údaje podepisující osoby:

titul, jméno, příjmení

rodné číslo (datum narození, není-li rodné číslo)

adresa (trvalý pobyt)

druh, číslo a doba platnosti průkazu totožnosti a orgán/stát, který jej vydal



**KB**

Osobní údaje zkontroloval(a) dne 4.8.2020

---

vlastnoruční podpis zaměstnance Komerční banky, a.s.